

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 26: Energie plus Umwelt

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

geprüft, wobei natürlich ein besonderes Augenmerk auf der Wahl von Produkten und Materialien liegt. Die Fachleute der Stelle sind zudem befugt, auf Baustellen Kontrollen oder Messungen durchzuführen.

Die gesamten Kosten für die Zertifizierung werden nach der Energiebezugsfläche des Objekts berechnet und liegen zwischen 5000 und 10 000 Franken. Generell ist die Frage der Wirtschaftlichkeit eines Projektes ein unverzichtbares Kriterium für das Zertifikat. Angebote für Baustoffe und Bauweisen, für Komponenten und Systeme müssen zu konkurrenzfähigen Preisen verfügbar sein. Für Minergie-Bauten sind Mehrkosten von höchstens zehn Prozent zulässig. Dies gilt auch für Minergie-Eco, denn die gesundheitlichen und die bauökologischen Qualitäten führen in der Regel nicht zu zusätzlichen Kosten.

Durch die Anwendung von Minergie-Eco entsteht ein grosser Mehrwert. Dank optimalen Tageslichtverhältnissen, gutem Lärmschutz und schadstoffarmen Innenräumen zeichnen sich solche Gebäude durch sehr gute Arbeitsbedingungen respektive eine hohe Wohnqualität aus. Daraus resultiert auch eine höhere Wertbeständigkeit der Gebäude, weshalb Finanzierungsinstitute Hypotheken zu Vorzugsbedingungen gewähren. Weitere, jedoch kaum finanziell bezifferbare, aber nicht weniger wichtige Vorteile sind die Schonung der Ressourcen und der Umwelt.

Mit dem neuen Label Minergie-Eco steht erstmals ein anwenderfreundliches Nachweisinstrument zur Verfügung, das zu nachhaltig gebauten, gesundheitsschonenden, nutzerfreundlichen Gebäuden führt – und zudem die Qualität in der Planung, bei der Ausschreibung und bei der Realisierung sichert.

Anita Binz-Deplazes ist Geschäftsführerin des Vereins eco-bau, [anita.binz@eco-bau.ch](mailto:anita.binz@eco-bau.ch)  
Heinrich Gugerli leitet die Fachstelle Nachhaltiges Bauen beim Amt für Hochbauten der Stadt Zürich und ist Vizepräsident des Vereins eco-bau, [heinrich.gugerli@zuerich.ch](mailto:heinrich.gugerli@zuerich.ch)  
Severin Lenel ist Leiter der Zertifizierungsstelle Minergie-Eco und Geschäftsführer von Intep – Integrale Planung GmbH, Zürich, [lenel@intep.ch](mailto:lenel@intep.ch)

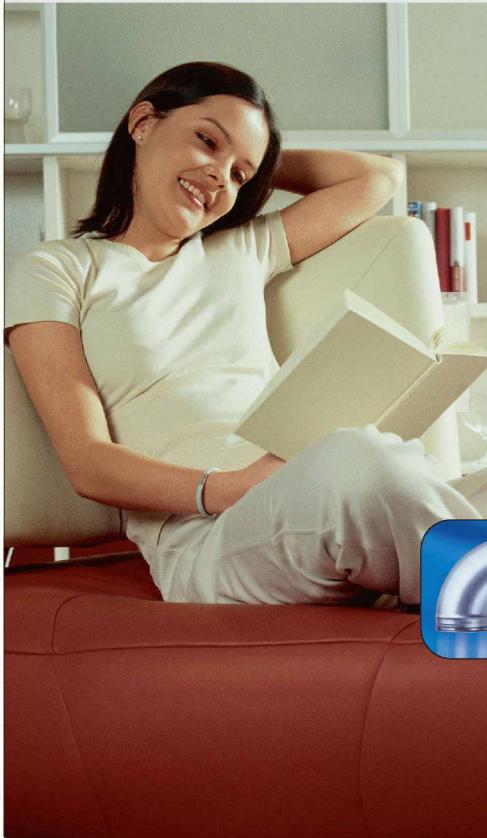
Mehr zum Gebäudelabel Minergie-Eco unter:

[www.minergie.ch](http://www.minergie.ch)

Mehr zu den eco-bau-Planungswerkzeugen unter:

[www.eco-bau.ch](http://www.eco-bau.ch)

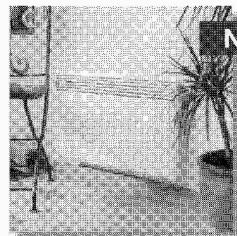
**lindab | wir bieten Lösungen**



Lindab AG  
Tel 058 800 31 00 • Fax 058 800 31 31  
Wetzikon • Eiken • Luzern • Bözingen • Crissier

**Lindab**®  
[www.lindab.ch](http://www.lindab.ch)

## Eine kleine Auswahl an Produkten aus unserem Lieferprogramm



**NOBO-Elcalor**

Konvektoren – Direktheizgeräte mit Thermostat, Schalter Überhitzungsschutz, Wandgestell, über 40 Typen

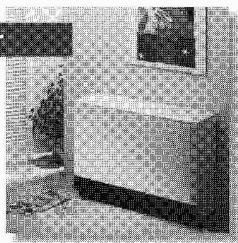


[www.starunity.ch](http://www.starunity.ch)  
[star@starunity.ch](mailto:star@starunity.ch)

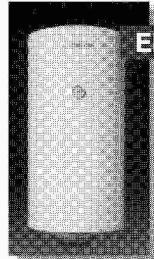
Star Unity AG  
Fabrik elektr. Apparate  
Elcalor-Elektro-Heizgeräte  
CH-8804 Au ZH  
Tel. 044 782 61 61  
Fax 044 782 61 60

**Elcalor**

Speicherheizgeräte  
21 Typen mit 82 verschiedenen Leistungen

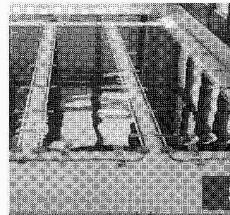
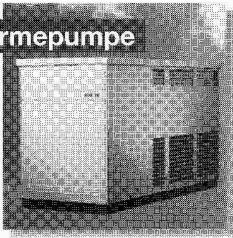


**Elektro-Wassererwärmer Wandmodell**



**Die Luft/Wasser-Wärmepumpe**

nutzt die Aussenluft als Energiequelle. Sogar bei Temperaturen bis -20°C entzieht die Heizungs-Wärmepumpe der Luft noch Heizenergie.



55 W – 180 W/lfm  
Flächenheizleiter für Bodenheizungen, Speicher und direkt

**SUCOTHERM**



80 W/m<sup>2</sup>, Zusatzheizung  
14 verschiedene Abmessungen

## NILAN COMFORT GERÄTE

**"Mit der Erfahrung von 525.000 produzierten Lüftungsgeräten brauchen wir unser Innenleben nicht zu verstecken"**



– air management for your comfort



Comfort 250



Comfort 300

### Komfort aus dem Wandschränk

Die Nilan Comfort Geräte sind kompakte und hocheffiziente Komfortlüftungsgeräte für die kontrollierte Be- und Entlüftung. Die Kompaktgeräte mit Pulverbeschichtetem Aluzink Gehäuse und automatischer Sommer Bypass-Klappe werden über die hauseigene Nilan CTS 600 Steuerung (Fernbedienung) überwacht und gesteuert. Die Geräte weisen, dank stufenloser EC-Gleichstromventilatoren neuster Technologie, äusserst niedrige Betriebskosten auf (Comfort 250, 20W Leistungsaufnahme bei 100Pa ex. Gegendruck und 100m<sup>3</sup>/h, laut HTA Messungen)

Die Geräte wurden beide an der HTA Luzern im Prüfstand für Lüftungs-Kompaktgeräte geprüft.

Beispiele von Optionen: Links/Rechts Ausführung, Elektro- oder Wassernachheizregister, Pollenfilter usw.

#### Technischen Daten:

Luft-Volumenstrom: 50 bis 325 m<sup>3</sup>/h bei 100Pa ex. Gegendruck

Wirkungsgrad Wärmetauscher über 90%

20W Totale Leistungsaufnahme bei 100Pa ex. Gegendruck / 100m<sup>3</sup>/h

Automatische Sommer Bypass-Klappe

Stufenloses EC-Gebläse – über Fernbedienung einstellbar

Wartungsfreundlich durch demontierbare Frontabdeckung

0,9 mm Aluzink Gehäuse, weiß Pulverbeschichtet

Inkl. Wandmontagebeschlag

Die Nilan Geräte – Comfort Serie – sind erhältlich bis 1'400 m<sup>3</sup>/h



Nilan CTS 600 Steuerung (auch Weiss erhältlich)

#### Nilan Profil

Nilan-Lüftungsgeräte werden seit mehr als 30 Jahren in Dänemark entwickelt und produziert und weltweit vertrieben. In der Schweiz sind mehrere tausenden Geräte seit Jahren erfolgreich im Einsatz. Nilan produziert passive (Wärmetauscher) und aktive (Wärmepumpen) Lüftungsgeräte von 100 bis 50'000m<sup>3</sup>/h, und hat 56 hocheffiziente definierte Gerätekonfigurationen zur Auswahl!

